

發文單位： 行政院勞工委員會

Tagapag-isyu Komiteng Tagapamahala ng Ehekutibong Konseho

發文字號： 勞職外字第 0930207299 號

Numero ng teksto Liham na Hindi 0930207299

發文日期： 民國 93 年 11 月 15 日

Petsa ng pagsusulat 15/11/2004

要 旨： 雇主於招募之外國人入國後十五日內，應向本會申請聘僱許可
gist 之相關處理原則

Ang mga employer ay dapat mag-apruba sa Konsehong ito para sa pahintulot ng trabaho sa loob ng 15 araw ng entry ng mga dayuhan na recruited sa bansa

全文內容：

Ang buong teksto

一、依受聘僱外國人健康檢查管理辦法第六條規定略以，雇主於丙類人員入國後三日內，應安排其至指定醫院接受健康檢查。雇主申請前項人員聘僱許可時，應檢具指定醫院核發之健康檢查合格證明。同辦法第八條第二項規定略以，前二條健康檢查項目任一項不合格者，為就業服務法 (以下簡稱本法) 第七十三條第四款之檢查不合格，經限令出國者，雇主應即督促其出國。但發現有濃縮法腸內寄生蟲糞便檢查不合格非屬侵入性痢疾阿米巴，而於三十日內複檢合格者，不在此限。

Artikulo 6 ng Mga Panukala para sa Pangangasiwa ng Health Examinations para sa Employed Alien stipulates na ang isang employer ay isaayos para sa isang kategorya C officer upang sumailalim sa isang health examination sa isang itinalagang ospital sa loob ng tatlong araw pagkatapos ng kanyang entry sa Taiwan. Kapag ang isang employer ay naaangkop para sa isang paunang pagpapahintulot sa trabaho, ito ay magpapatunay sa sertipiko ng pagsusuri sa kalusugan na inilabas ng itinalagang ospital. Artikulo 8 (2) ng parehong mga panukala presumably stipulates na kung ang alinman sa unang dalawang mga item sa kalusugan ay nabigo, ang tagapag-employo ay hihimutin ang aplikante upang iwanan ang bansa matapos itong orderin upang iwanan ang bansa. Gayunman, ito ay natagpuan na may isang nakatuon na paraan ng pagsusuri ng bituka parasitiko ay hindi kwalipikadong non-nagsasalakay amoeba, at sa loob ng 30 araw ng muling pagsusuri ng mga kwalipikadong tao, hindi limitado.

另依僱主聘僱外國人許可及管理辦法第二十八條規定略以，僱主於所招募之第二類外國人入國後十五日內，應備齊中央衛生主管機關指定之國內醫院出具之健康檢查合格證明等文件申請聘僱許可。

Artikulo 28 ng Permit ng Employer para sa Employment of Aliens at ang mga Panukala para sa Pangangasiwa ng Employment of Foreigners stipulates na ang employer ay, sa loob ng 15 araw matapos ang entry sa bansa ng ikalawang klase ng mga dayuhang recruited, maghanda ng mga dokumento tulad ng mga sertipiko ng pagsusumikap para sa kalusugan na inisyu ng domestic health authority na itinalaga ng sentral na awtoridad para sa trabaho.

二、依前開規定，僱主應於受聘僱從事本法第四十六條第一項第八款至第十一款工作之外國人入國後十五日內向本會申請聘僱許可，故外國人健康檢查不合格為腸內寄生蟲非屬侵入性痢疾阿米巴者，仍應於前開期限內向本會申請聘僱許可，本會將限令僱主於三十日內檢具外國人複檢合格證明文件，再憑以核發聘僱許可。僱主如未於外國人入國後十五日規定之期限內向本會申請聘僱許可者，本會將不予核發聘僱許可。

Alinsunod sa nalilimutan, ang isang employer ay magagamit sa Council na ito para sa isang employment permit sa loob ng 15 araw ng entry sa bansa ng isang dayuhang nagtatrabaho sa Artikulo 46, talata 1, talata 8 hanggang talata 11 ng Batas na ito, upang ang health check ng alien ay hindi kwalipikado para sa pag-post sa mga bituka mga tao na hindi nagsasalakay dysentery amoeba ay dapat pa ring mag-aplay sa Konseho ng konseho para sa trabaho sa loob ng nakaraang panahon, at ang Konseho na ito ay order upang muling suriin ang mga sertipiko ng konseho ng mga dayuhang manggagawa Kung ang isang employer ay nabigong mag-apruba sa Konsehong ito para sa isang employment permit sa loob ng 15th araw pagkatapos ng dayuhan pagpasok sa bansa, ang tagapag-empleyo ay hindi mabibigyan ng pahintulot sa trabaho.